



～渋滞緩和のかけはし～

# 上田大橋が開通

待望の上田大橋が開通した。

上小地域の各市町村と、インターチェンジや上田市街地をおおむね30分で結ぶ道路ネットワーク「上小30分（サンマル）交通圏」構想に基づく、上田都市環状道路の一部として、国道18号上田坂城バイパス（上塩尻～下之条）、国道143号築地バイパス（下之条～吉田）、主要地方道上田丸子線築地下之郷バイパス（下小島～下之郷）の3幹線道路が、2月18日（金）午後3時に同時に供用を開始した。

今後、上田地域内の交通の分散により、交通渋滞が緩和されるとともに、交通安全の確保、大型車両が市街地をうかひすることが可能になったことによる沿道環境の改善が期待できる。

※3つのバイパスの案内図は、広報うえだ（2月1日号）の5ページをご覧ください。

上田大橋の開通に合わせ、『シリーズ橋を歩こう』は完結します。



▶上田大橋



上田大橋(上塩尻・下之条)千曲川



▶主要地方道上田丸子線築地下之郷バイパス(下小島～下之郷)



▶国道143号築地バイパス(下之条～吉田)

平成12年  
[2000]  
No.1290

3.1

- 上田市役所 (TEL) 224100 (FAX) 254100
- 市政提言電話 (TEL) 252539
- 市政提言FAX (FAX) 235111
- 市長への電子メール mayor@city.ueda.nagano.jp
- インターネット上田市のホームページ URL <http://www.city.ueda.nagano.jp/>

## …市民の声から…

いい道ができたね。

昨日開通したばかりなのに、交通量が多くて驚いたよ。期待が大きかったのかな。

これで、朝夕の交通渋滞が少しでもなくなればいいですね。



■データ（2月1日現在）

人口	122,920人(+61)
男	60,360人(+21)
女	62,560人(+40)
世帯	44,557 (+37)
外国人登録者数	3,260人(+41)
男	1,726人(+25)
女	1,534人(+16)

— 4月1日から —

# 「情報公開制度」

# 「個人情報保護制度」

が始まります

この制度は、上田市が持っているさまざまな情報を公開することにより、皆さんの知る権利を保障し、市政について皆さんに説明する責務を全うすることを目的としています。

## 情報公開制度の概要

情報公開制度とは？

皆さんからの請求により、市が持っている情報を知りたいときに自由に知ることができるようになるものです。

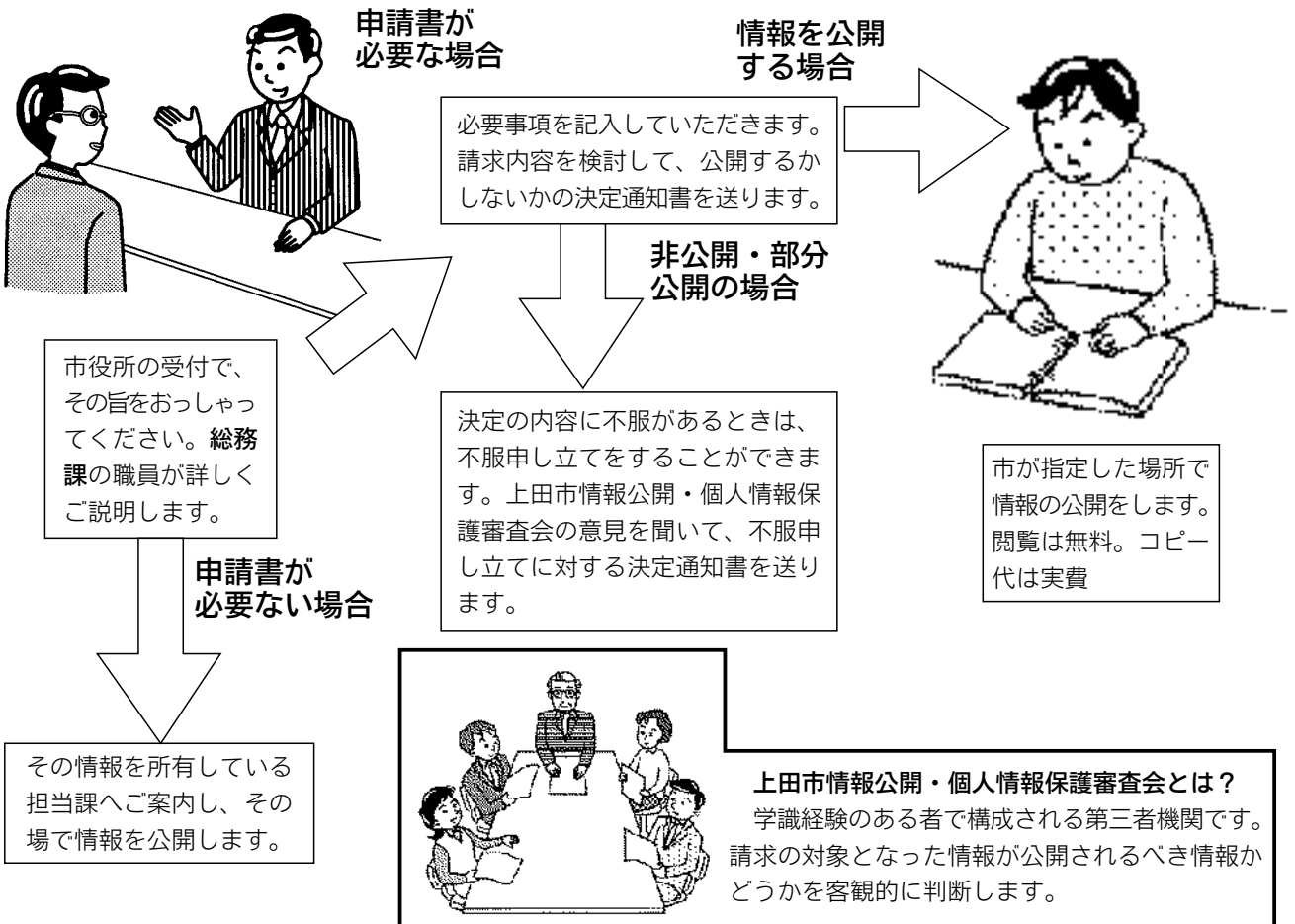
この制度により、皆さんの市政に対するいっそうの理解と信頼を深め、市政に参加していただくとともに、より開かれた市政の実現を図ります。

## 個人情報保護制度の概要

個人情報保護制度とは？

皆さんのプライバシーを擁護することを目的とし、市が取り扱う個人情報について必要な事項を定めるとともに、個人情報の公開等の権利を保障することにより、皆さんに信頼される市政の実現と市民生活の向上を図るものです。

### 市が所有している情報で、知りたいことがある場合は



# 「どうなるの?」にお答えします! Q&A

**Q1** 情報公開をする機関は、どこですか?  
**A1** 市、教育委員会、選挙管理委員会、公平委員会、監査委員、農業委員会、固定資産評価審査委員会および議会が持っている情報を公開します。

**Q2** 公開の請求は、だれができるのですか?  
**A2** 情報の公開については、どなたでも請求できます。ただし、個人情報の公開についてはご本人のみが請求できます。

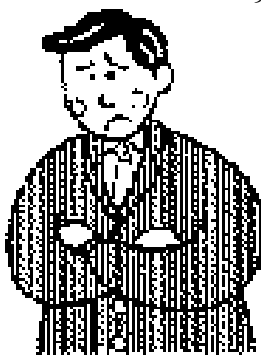
**Q3** 個人情報とはなんですか?  
**A3** 市が取り扱う個人に関する情報で、その情報を見ることによって、だれの情報なのかがわかってしまうものです。

見ることができるのは自分だけ



**Q4** 市では、個人情報を取り扱うとき、どのようなことに注意しているのですか?  
**A4** 市が個人情報を収集するときは、収集の目的および利用の目的を明らかにし、必要限度内で、適法・公正な手段で、原則として本人から収集します。

また、収集した個人情報は、厳重に管理します。



**Q5** 自分の個人情報については、どのようなことが請求できますか?  
**A5** 自分の個人情報については、次の請求をすることができます。

- ① 公開の請求  
市が取り扱っている自分の情報の公開を請求することができます。
- ② 訂正の請求  
自分の情報が誤っている場合には、その情報の訂正を請求することができます。
- ③ 取り消しの請求  
自分の情報が収集の制限に違反して収集されたときは、その情報の取り消しを請求できます。
- ④ 中止の請求  
自分の情報が収集の目的以外のことに

利用されたり、外部へ提供されようとしているときは、そのことの中止を請求できます。

**Q6** どのような情報が公開の対象になるのですか?  
**A6** 4月1日以後に市の職員が職務上作成し、または取得した情報(文書、図画、写真等)で、市が管理しているものが対象となります。ただし、それ以前の情報であっても整理の完了したものは、公開の対象になります。

また市が持っている情報は、原則公開となりますが、例外として次に示す情報(非公開情報)が含まれているときは、その情報を公開しないことがあります。

- ① 法令や条例の定めにより、公開することができないとされている情報
- ② 個人情報
- ③ 法人等に関する情報で、公開するとその法人等に不利益を与える情報
- ④ 人の生命の保護、犯罪の予防などに支障が生じる情報
- ⑤ 率直な意見の交換や意思決定の中立性が損なわれる情報
- ⑥ 市の機関などが行う事務の公正かつ円滑な実施に、著しい支障を生じる情報

その他、「質問がありましたら、お問い合わせください。」

## 問い合わせ

総務課 (☎2353332)

# うえだプラン21 ~ともに生きる社会を目指して~

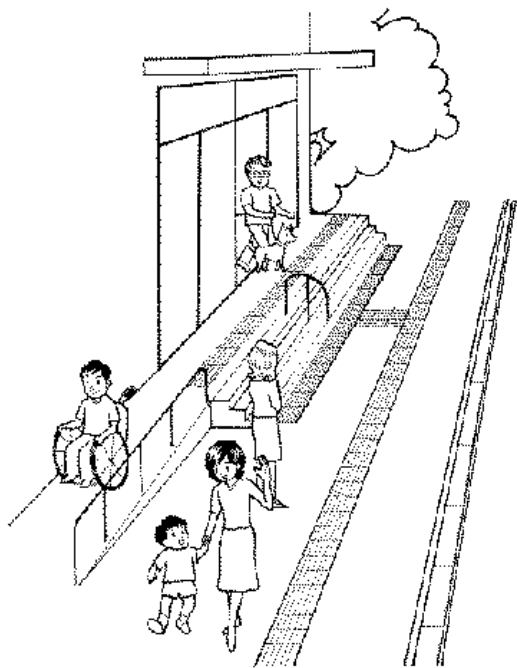
## 上田市障害者福祉基本計画を策定

### ■問い合わせ

福祉課 (TEL 23 5 1 3 0)

障害者の「完全参加と平等」を目指し、地域で自らの意志に基づいて生き生きと暮らせる社会をつくるために、「上田市障害者福祉基本計画」を策定し、21世紀に向けて障害者福祉に関する施策の総合的な推進を図ります。

なお、計画の期間は、平成11年度（1999年）から平成17年度（2005年）までのおおむね7年とします（今後の社会情勢、障害者を取り巻く環境の変化や、介護保険制度の見直しに合わせ必要に応じて見直します）。



### 計画の基本的な考え方

#### ■基本理念

障害者がその持てる力をじゅうぶんに発揮できるよう、さまざまなバリア（障壁）を取り除き、幸せな生活が送れるように支援を行うことを基本理念として計画を推進します。

#### ■基本的な視点

- ① 障害や障害者に対する理解の浸透
- ② 障害者の決定権を最大限尊重したサービスの提供
- ③ さまざまなサービスの提供による障害者の自立と社会参加への支援
- ④ 障害者が生活の質を高めるための支援

#### ■計画の推進

障害者のための施策は、多様な分野にまたがっています。そのため、関係機関との連携をさらに強め、計画の推進を図っていきます。

また、計画の効率的な推進のため、市民のかたがたの理解と協力のもとに上田市全体としての取り組みを推進します。

### 今後の主な取り組み

#### ■啓発・ふれあいの促進

##### 地域福祉の推進

▽障害者や障害に対する「心の壁」を取り除き、ノーマライゼーションの理念を更に深めるため、あらゆる機会をとらえて啓発・広報に努めます。

▽障害のある人もない人も、だれもが親

#### ■基本理念

障害者がその持てる力をじゅうぶんに発揮できるよう、さまざまなバリア（障壁）を取り除き、幸せな生活が送れるように支援を行うことを基本理念として計画を推進します。

#### ■基本的な視点

- ① 障害や障害者に対する理解の浸透
- ② 障害者の決定権を最大限尊重したサービスの提供
- ③ さまざまなサービスの提供による障害者の自立と社会参加への支援
- ④ 障害者が生活の質を高めるための支援

#### ■計画の推進

障害者のための施策は、多様な分野にまたがっています。そのため、関係機関との連携をさらに強め、計画の推進を図っていきます。

また、計画の効率的な推進のため、市民のかたがたの理解と協力のもとに上田市全体としての取り組みを推進します。

### 今後の主な取り組み

#### ■啓発・ふれあいの促進

##### 地域福祉の推進

▽障害者や障害に対する「心の壁」を取り除き、ノーマライゼーションの理念を更に深めるため、あらゆる機会をとらえて啓発・広報に努めます。

▽障害のある人もない人も、だれもが親



## 用語



## 知識



### ノーマライゼーション

障害者を特別視するのではなく、一般社会の中で普通の生活が送れるような条件を整えるべきであり、共に生きる社会こそノーマルであるという考え。

### ホームヘルパー

家庭奉仕員。老人のかたや障害者に対して、食事の介護、排せつの介護、調理の補助などを行う人。

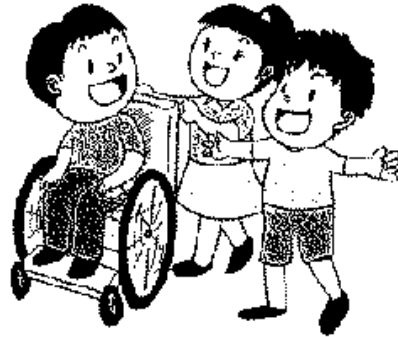
### 授産施設

雇用困難または生活に困窮する障害者を対象として、必要な訓練を行い、職業を提供する施設。

### グループホーム

地域の中にある住宅などにおいて、共同生活を営む数人の障害者に対して、世話人による食事提供、金銭管理などの日常的な生活援助体制を備えた形態の住居。

- ▼ 知的障害者や精神障害者に生活の場や日常生活に必要な便宜を提供するため、地域の中にある住宅などを活用したグループホームなどの整備促進に努めます。
- ▼ 今後とも幅の広い歩道の建設や、段差の切り下げ、点字ブロックの敷設などの整備に努めます。
- **生活環境の充実**
- ▼ 市立施設の建設にあたっては障害者に配慮して整備するとともに、既存施設についても利用しやすいように改修に努めます。
- ▼ 障害者の地域での生活を支援するために、ホームヘルパーによる介護サービス、入浴サービスなど生活により密着したサービスを進めていきます。
- ▼ 障害者の地域生活を支援するため、通所授産施設や共同作業所など通所利用型施設の整備を支援します。
- ▼ 知的障害者や精神障害者に生活の場や日常生活に必要な便宜を提供するため、地域の中にある住宅などを活用したグループホームなどの整備促進に努めます。

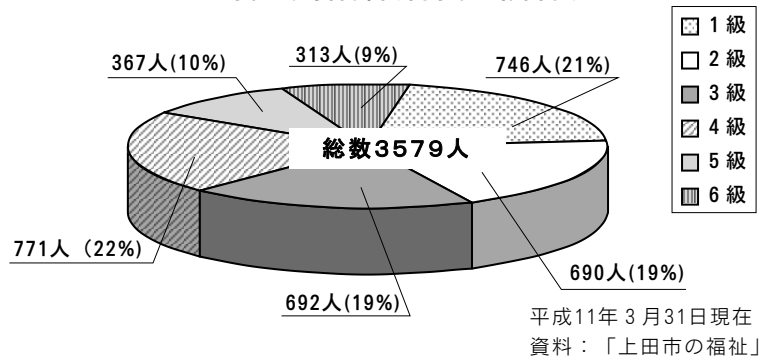


- **スポーツ・文化活動の充実**
- ▼ 手話通訳者の派遣など、障害者の参加に配慮したスポーツ大会や、レクリエーション教室、文化事業の開催に努めていきます。
- **権利擁護の推進**
- ▼ 福祉サービスの利用援助、日常的な金銭管理等の支援を目的とする社会福祉協議会の「地域福祉権利擁護安心ネットワーク事業」に協力し、障害者の権利を守ります。

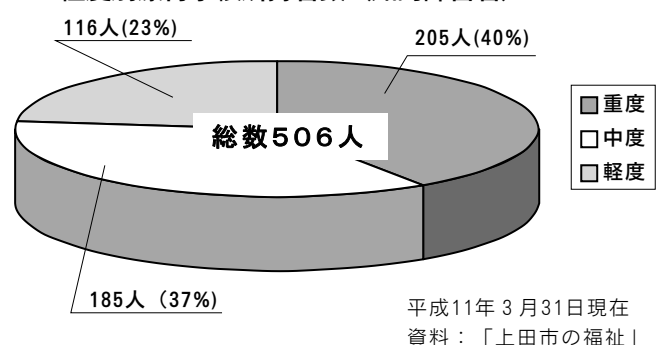
## ■上田市障害者福祉基本計画策定委員（五十音順・敬称略）

氏名	役職名	備考
旭 洋一郎	長野大学助教授	
石井 昭平	上田市社会福祉協議会会長	委員長
石川 幸	上田市議会議長	H11.4.30まで 甲田 定男
市瀬 進	上田保健所保健予防課長	
神代 拓也	長野県聴覚障害者協会 上田支部長	
桜井 真一	障害者の自立を目指す わっこの会代表	
佐藤 武志	上小地区心身障害者施設 連絡協議会代表	
滝澤 元	上田市視覚障害者福祉協会会長	
武井 菊美	共同作業所「やまびこの家」 指導員	
中條 浩一	上田公共職業安定所雇用指導官	H11.3.31まで 田中 真二
中村 均	上田市身体障害者福祉協会会長	
西沢 弘子	上田地域身体障害者自立生活 支援センターコーディネーター	
花城 秀次	上田しいのみ園園長	
原野 満	上田職業安定協会 企画運営委員長	
宮下 美生	上田市医師会会長	副委員長
宮島 久	上田市民生児童委員協議会 副会長	
弓掛 邦江	上田市知的障害者育成会会長	

等級別身体障害者手帳所持者数



程度別療育手帳所持者数（知的障害者）



注：重度…IQ35以下／中度…IQ36～IQ50／軽度…IQ51～IQ75  
(IQとは知能指数を示す)



上川原柳町公会堂前に安置された地蔵尊ほか



川原柳橋

■案内図(一部)



県道住吉・上田線。上川原柳町公会堂前

# 古きよき時代の 面影をとどめる



上田から真田を経て群馬県へ向かう道を、昔は上州街道・沼田道などと呼んでいました。道筋は今の国道144号にほぼ沿っています。

この街道を上州(群馬県)側では上田道・真田街道と呼びました。真田街道の名は真田昌幸が沼田を中心とする北上州地方を勢力下においたことに由来するのでしょうか。

上州街道沿いに瓦焼村が成立した年代は定かではありませんが、17世紀の半ばごろ仙石氏が上田城を復興する際にここで瓦を焼かせたことから瓦焼村と名づけられたとされています。

江戸時代、矢出沢川にかかる川原柳橋は、長さ約3・6m、幅約1・5mで上田城下町への関門でした。橋の近く(現上川原柳町公会堂前)には江戸のころの地蔵尊、馬頭観音などが安置されており瓦焼村時代をしのばせてくれます。

瓦焼村が川原柳町と改められたのは明治18年ごろで、昭和初期に上川原柳町、下川原柳町ができました。

昭和2年、上田温泉軌道(現上田交通)北東線(上田―真田)の川原柳駅が開業すると、駅前はずいぶん商店街としてのにぎわいを見せるようになり荒物商、飲

## 老人保健

老人医療受給者の皆さんへ

### ■上田市の1人あたりの老人医療費は?

上田市の平成10年度老人医療費の総額(本人の一部負担金を含む)は、12億5070万円です。これは老人医療対象者(16334人)1人あたり68万9000円となり県平均の61万3000円を大幅に上回っています。この1人あたり医療費は毎年県平均より高く、県下17市中1位と高くなっています。

### ■なぜ医療費を大切にしているの?

医療費はそれぞれ加入している社会保険、国民健康保険などからの拠出金や国、県、市の負担で賄われています。高齢化の進行に伴い、対象者(前年比645人増)および医療費(前年比8億9453万円増)は年々増加し、今後も更に増大することが予想されます。

### ■医療費を抑えるにはどうしたらいいのですか?

いちばんは皆さんが、健康であることです。でも病気になるたら、お医者さんに行く必要があります。そんなときに大切なのは、お医者さんに上手にかかるとことです。これは医療費のためだけでなく、患者さんが一日も早く回復するためでもあります。

### ■上手なお医者さんのかかり方

①お医者さんのかけもちはやめましょ

# 上田市介護保険事業計画

上田市の介護保険事業の指針となる「介護保険事業計画」を策定するため、第5回介護保険事業計画審議会が2月15日(火)に開催され、事業計画の素案についてご審議いただきました。市では、これまでの審議会でお出された意見などを基に、事業計画を年度内に策定しますが、事業計画(素案)の主な内容は次のとおりです。

## ■上田市介護保険事業計画(素案)の主な内容

▷計画の基本理念 ①要介護者等の自立支援と居宅介護の重視 ②利用者本位のサービス利用体系の確立 ③総合的・効率的なサービスの提供と基盤整備の推進 ④予防・リハビリテーションの充実 ⑤情報提供と要介護者等の権利擁護

## ▷計画期間の各年度における高齢者人口等の推計(単位:人)

	平成12年度	平成13年度	平成14年度	平成15年度	平成16年度
高齢者人口	24,277	24,778	25,306	25,860	26,444
要介護者等の人数	2,629	2,718	2,812	2,909	3,007

## ▷サービス量の見込み

### ①居宅サービス量の見込み

	平成12年度	平成13年度	平成14年度	平成15年度	平成16年度
訪問介護(回/週)	2,741	3,119	3,487	3,783	4,095
訪問入浴介護(回/週)	16	18	20	20	20
訪問看護(回/週)	593	679	763	832	906
訪問リハビリテーション(回/週)	62	69	75	77	78
通所サービス(回/週)	1,846	1,976	2,108	2,138	2,165
短期入所(週/6か月)	1,707	1,912	2,115	2,279	2,442

### ②施設サービス量の見込み(単位:人)

	平成12年度	平成13年度	平成14年度	平成15年度	平成16年度
特別養護老人ホーム	233	267	306	353	406
老人保健施設	231	240	249	258	265
療養型病床群等	124	139	155	174	194
合計	588	646	710	785	865

### ▷介護保険の事業費の見込み(単位:千円)

	平成12年度	平成13年度	平成14年度
	4,105,829	4,895,238	5,364,214

## ▷介護保険事業の円滑な実施を図るための施策

※事業計画の細かな内容については、計画策定後にお知らせします。

## ■介護保険被保険者証をお送りします

65歳以上のかた(昭和10年4月2日以前生まれのかた)と、要介護認定申請者のかたへ、介護保険被保険者証を送付します(3月上旬予定)。被保険者証は、介護保険の申請時やサービス利用時等に必要となりますので、大切に保管してください。

## ■問い合わせ

▷介護保険課 ☎③6246・E-mail: kaigohoken@city.ueda.nagano.jp ▷介護保険なんでも相談電話 ☎③5140 ▷テレホンガイドうえだ関連情報 ☎⑤8888コードNo.420 ▷ホームページ <http://www.city.ueda.nagano.jp/kaigohoken/index.html>

■問い合わせ  
国保年金課(☎②4100・内1369)、テレホンガイドうえだ関連情報(☎⑤8888コードNo.240、241)

目ごろから健康管理に努めるとともに、効果的な受診を心がけて医療費を大切に使いましょう。

■一部負担金はどうなるの?  
平成12年7月1日以降お医者さんにかかるときの一部負担金に変更になる予定です。  
詳しいことは6月の「広報うえだ」でお知らせします。

■お医者さんにかかるには?  
「保険証」を必ず提示しましょう。  
健康手帳は、医療機関、薬局、老人保健施設などで医療を受けたとき、医療と薬剤の記録を記入してもらい、その後の受診や健康管理に役立ちます。  
健康手帳を紛失した場合は、記入する欄がなくなった場合は、国保年金課、各支所で再交付することができます。  
その際、印鑑と保険証(身分証明になるもの)をお持ちください。

う。  
②時間外や休日の受診はなるべくさげましょう。  
③ホームドクターを持ち、指示をきちんと守りましょう。  
④定期的に健康診断を受け、病気の早期発見、早期治療に心がけるようにしましょう。

食店、魚・乾物商、菓子商、金物商、ガラス器具商、晝業、共同浴場、酒・味噌・醤油商、時計商、牛・馬・豚肉商、綿糸・綿商、薬品商、酒・糶商、繭糸商、呉服商などの商店が軒を連ねました。  
また、上小製糸同業組合(組合員数6673人)、上小食肉組合もこの町に置かれ、養孤場事務所、毛皮産業研究所事務所もありました。上川原柳商工会(組合員数34人)ができたのは大正13年、下川原柳商工会(組合員数30人)は昭和6年に創立されました。  
昭和40年ごろからマイカーの時代となり北東線は47年2月に廃止となりました。このため商店街は大きな打撃をこうむりましたが、歴史の道・上州街道の道筋には、古きよき時代の面影をとどめる商店や民家が見られます。(平野勝重)

市役所代表電話  
TEL22-4100  
FAX25-4100



# 募集

## 池波正太郎真田太平記館 『友の会』会員に

池波正太郎真田太平記館 (☎287100)

池波文学に親しみ、お互いの情報や親ほくを深めるとともに館の事業等に協力していただく『友の会』会員を募集します。

▽年会費 2000円 ▽特典

会員には、館報の送付や催し物の通知、文学講座のお知らせ等を行うほか、年3回に限り無料で館内を観覧できます

## 電話加入権を公売 希望者はどうぞ

収税課 (☎25117)

市税等の滞納処分による電話加入権の公売を行います。通常より安く購入することができますので、ぜひ、ご参加ください。

▽とき 3月16日(木)午前10時

▽ところ 市役所南庁舎5階第3会議室

▽方法 競争入札 ▽本数 当日決定(通常3〜4本) ▽注意事項 代理人

が参加される場合は、本人自筆の代理人選任届書と代理人の印鑑をお持ちください

## 犬のしつけ方教室開催 おせいの参加を

生活環境課 (☎25120)

▽とき 毎月指定の土曜日

(犬のしつけ方教室年間計画表のとおり) 午後1時30分〜3時30分

▽内容 学科講習(4月と10月)、実技講習(5月〜12月の予定) ▽ところ ①学科講習:上田消費生活センター2階会議室

②実技講習:上田合同庁舎駐車場 ▽参加費 4000円(動物愛護会入会金含む)

▽申し込み 事前に電話をしてから参加費持参のうえ、上田保健所内動物愛護会上小支事務局 (☎257153)へ

犬のしつけ方教室年間計画表

4月15日
5月20日
6月3日・17日
7月1日・15日
8月26日
9月9日
10月14日・21日
11月11日・25日
12月16日

■犬を飼われているかた、次の点に注意してください。

①犬の放し飼いは危険ですから絶対にやめましょう。

②犬を散歩させる際、「ふん」の後始末を忘れずに。

■犬、猫に関する苦情が多数寄せられています。近所迷惑にならないように責任をもって飼いまししょう。

市制施行80周年記念

## わがむら(自治会)自慢ビデオコンクール

### 最優秀賞に手塚正道さんの「兜松よ永遠に」が選ばれる!

応募作品12点の中から審査の結果、入賞は次のかたがたに決まりました。全作品が上田ケーブルビジョンで放映されますのでご覧ください。

▷最優秀賞 「兜松よ永遠に」(手塚正道さん) ▷優秀賞 「引き継がれる棚田〜岩清水稲倉〜」(永井淳夫さん) ▷企画賞 「雨を乞う人びとの祈り」(片山しのぶさん)、「夢つなく獅子の郷」(富沢重雄さん) ▷ユーモア賞 「はばたけ高く」(草野彰夫さん)

▷問い合わせ 市制施行80周年記念事業事務局 (☎235112)

## 催し

### 不動産評価などの 無料相談会を開催

(社)長野県不動産鑑定士協会  
☎026122515228

(社)長野県不動産鑑定士協会の主催により、不動産評価や不動産に関する相談会を開催します。

▽とき 4月3日(月)午前10時〜午後4時 ▽ところ 上田商工会議所

### 塩田の館で おやき作りを体験しましょう

塩田の館 (☎391251)  
前山554-12龍光院入口

塩田平を一望することができ、おやき等の郷土料理や、物産を気軽に楽しみいただける施設「塩田の館」。この塩田の館で、地元の食材を生かした「おやき作り講習会」を開催します。

塩田の館のおやきは、素朴な

### 上田萬國大学2000 スペシャルトークライブ &映画上映会

メディアランドUEDA (☎391000)

両イベントとも定員は先着200名。申し込みは3月5日(日)午前9時から電話で受け付けます。

■トークライブ&映画「アンパンマン誕生のひみつ」(予定)

▽出演者 やなせたかしさん(アンパンマン原作者)、里中満智子さん(萬國大学学長)

▽とき 3月26日(日)午後1時30分〜3時50分 ▽参加費 無料

■映画上映会「それいけノアンパンマン〜勇氣の花がひらくとき〜」(99夏ロードショー作品)

▽とき 3月25日(土)午後1時30分〜3時30分



# 「市民総合窓口」を開設します！

**3月21日(火)から4月4日(火)までの平日は夜7時まで**  
 ～土曜・日曜も開設(午前8時30分から午後5時15分まで)～

転入や転出等の異動の際、市での手続きをはじめとして、電気、ガス等さまざまな手続きが必要となるため、異動が集中する3月21日(火)から4月4日(火)まで、これらの手続きが同一フロアで総合的に行える「市民総合窓口」を開設します。参加する公益企業、手続き内容および実施期間等は下表のとおりです。引っ越し等を予定されている市民の皆さん、企業の手続きと市の手続きが同一フロアで行えるこの機会を、ご利用ください。

3月から4月にかけて市民課の窓口がたいへん混み合いますので、土曜・日曜・祝日も、住民票、

印鑑登録証明書等の発行が受けられる『自動交付機』(午前7時から午後7時まで)〔市役所(正面玄関東側)、上田創造館(正面玄関内)、しなの鉄道上田駅(待合室フレンド内)に設置〕をご利用ください。交付機を利用する場合は市民カードが必要となります。カードへの切り替え等を済ませておくとたいへん便利です。

また、本人の戸籍の謄・抄本や本人またはそのかたと同一の世帯のかたの住民票を郵送で受けたい場合は、市内の郵便局に交付申請書が備えてありますので、ご利用ください。

## ■市民課の窓口

課 所 名	手続き内容	持参するもの	実施場所	実施期間と時間
市 民 課	異動届・出生届・死亡届・婚姻届等の受理、印鑑登録、外国人登録、住民票・戸籍謄・抄本の交付等、国民健康保険証の交付	印鑑、預金通帳、国民健康保険証(加入している場合)、印鑑登録証等	市民課窓口	3月21日(火)から4月4日(火)までの平日 午前8時30分から午後7時まで 土曜・日曜 午前8時30分から午後5時15分まで

## ■担当課による出張窓口

課 所 名	手続き内容	持参するもの	実施場所	実施期間と時間
国 保 年 金 課	国民年金に関する転入・転出の手続き	印鑑・年金手帳(基礎年金番号)	市民課窓口	3月21日(火)から4月4日(火)までの平日 午前8時30分から午後7時まで
福 祉 課	児童手当の申請・消滅に関する手続き	印鑑		
学 校 教 育 課	学校の指定に関する手続き	印鑑		
税 務 課	所得証明・税額証明・資産証明・評価証明・公課証明	印鑑	税務課窓口	土曜・日曜 午前8時30分から午後5時15分まで
水 道 局	水道の使用開始・閉栓に関する手続き、口座振替手続き、水道料金の徴収	銀行印、預金通帳使用開始の場合…手数料	水道局窓口	午前8時30分から午後5時15分まで

## ■公益企業による対応 (50音順・敬称略)

企業名	手続き内容	持参するもの	実施場所	実施期間と時間
上 田 ガ ス (株)	ガスの開栓・閉栓申し込み	特になし	市民ホール	3月21日(火)から4月4日(火)までの平日 午前9時から午後4時まで
上 田 郵 便 局	転入届、転居届	印鑑		
N H K 長 野 放 送 局	住所変更、衛星放送申し込み、口座振替手続き	領収証		
中 部 電 力 (株)	電気使用の開始・廃止申し込み	お客様番号のわかるもの(電気ご使用量のお知らせ)		
日本電信電話(株)	電話の移転、復活、休止申し込み	特になし		

## ●問い合わせ 市民課 (TEL 23 5 3 3 4)

▽修業年限 4年 ▽学習内容 ①一般教養の学習(科学・歴史・時事・健康管理など) ②グループに分かれて選択学習(民謡・俳画・詩吟・書道・ダンス・カラオケなど) ③その他(年1回の宿泊研修・著名人を招いての特別講演会) ▽回数 毎月1回 ▽ところ 中央公民館 ▽応募資格 市内在住の60歳以上のかた(上田市高齢者学園と長野県老人大学在籍者は除く) ▽受講料 無料(選択科目で要する経費は自己負担) ▽定員 先着50名 ▽申し込み 3月28日(火)午前9時から受け付け。本人が直接中央公民館へ

**上田市ことぶき大学**  
**平成12年度新入生募集**  
 中央公民館(TEL 22 0 7 6 0)

▽とき 3月10日(金)午後1時30分～4時30分 ▽ところ 消防本部3階会議室 ▽資格 防火管理者の資格のあるかた、防火管理者に選任されているかた  
 ▽受講料 無料 ▽定員 先着100名 ▽申し込み 3月8日(水)までに消防本部予防課へ

消防本部予防課(TEL 26 0 0 2 9)  
**知識と技能の向上を図るため**  
**上級防火管理者講習会を開催**

# 各ホール イベント案内

(主催者の都合により変更する場合があります)

## 上田市民会館

■二の丸1-2 ☎0762

月日	催し	開演時間	入場	問い合わせ
3/12 (日)	市制施行80周年記念 劇団ふるさとやばらばら2000年 新作カントリーミュージカル公演 「噂のファミリー1億円の花婿」	18:00	有料	おらが上だ 応援団 (☎07353)
3/19 (日)	市制施行80周年記念 うえだ音楽フェスティバル	9:30	無料	市制施行80周年 記念事業事務局 (☎05112)
3/26 (日)	第35回上田民踊まつり	10:00	無料	観光課 (☎05408)

## 上田市文化会館

■材木町1-2-3 ☎0760

3/12 (日)	上田市消防団音楽隊 第11回定期演奏会	14:00	無料	消防本部 (☎0019)
----------	------------------------	-------	----	-----------------

## 上田創造館

■上田原1640 ☎031111

3/15 (水)~3/30 (木)	市制施行80周年記念美術展 中村直人展		有料	文化課 (☎05102)
-------------------	------------------------	--	----	-----------------

# 『山火事予防』 立て看板を設置

消防部では、手作り立て看板を作成し、登山道入り口等に設置しました。

山火事予防にご協力ください。

▷問い合わせ 消防本部予防課 (☎020029)



▽とき 5月13日(出)~同28日  
▽ルート 佐渡金山~東京駅(1日約30km) ▽参加資格 1日約30km歩行できる健康な一般成人男女(歩行希望が多い区間は、事務局で調整) ▽参加費 一人1000円(指定する場所までの交通費と、解散場所からの交通費等は自己負担)  
▽宿泊費 一人一泊5000円  
▽申し込み 事務局まで

江戸時代、佐渡金山から産出された金銀が江戸まで輸送されたルートを、昔のままの姿で歩きます。

**金の道「佐渡から江戸へ」参加者募集**  
金の道「佐渡から江戸へ」実行委員会事務局 (相川町商工観光課内・☎0259743111)

# お知らせ

**軽自動車等の廃車・名義変更  
手続きはお早めに**

税務課税制係 (☎035115)

軽自動車税は、4月1日現在で軽自動車等を所有されているかたに対して、1年分が課税されます。4月2日以降に廃車や名義変更をしても納税義務者や税額は変わりません。県税の自動車税と異なり、廃車をしても税金が月割りで還付になるということはありませんので、その年度の税金は全額納めていただくこととなります。逆に、4月2日以降に新たに取得した場合は、その年度は課税されません。軽自動車等(原動機付き自転車、小型特殊自動車、二輪・四輪の軽自動車)を廃車・譲渡したときは、3月31日までに次の場所へ手続きをお願いします。

■原動機付き自転車・小型特殊自動車  
税務課、塩田・川西・豊殿の各支所へ。廃車の場合は、ナンバープレートと印鑑を、名義変更の場合は、譲渡証明書と印鑑をお持ちください。

■二輪・四輪の軽自動車(車検の対象となるもの)  
長野県家用自動車協会上小支部 (☎0231875) へどうぞ。

なお、3月下旬は窓口がたいへん混雑します。お早めに手続きされることをお勧めします。

## 生活の足として 循環バスをご利用ください

交通対策課 (☎035129)

循環バスは、千曲川の右岸、左岸で各2コース、計4コースで運行され、お年寄りなどの生活の足として通院や買い物などに利用されています。各コースの運行経路は次のとおりです。

▽右岸東コース 上田駅~文化会館合庁前~染谷丘高校~国立病院前~市役所前~上田駅  
▽右岸西コース 上田駅~市役所前~国立病院前~生協診療所~アクアプラザ~高齢者福祉センター~上田駅 ▽左岸東コース 大学駅前~リサーチパーク~奈良尾~東前山~塩田病院~川西病院~神畑~大学駅前 ▽左岸西コース 石湯前~別所温泉~王子~前山寺~塩田病院~川西病院~小泉区民会館

皆さんのますますのご利用をお願いします。時刻表や詳しいコースのお問い合わせ、ご要望は交通対策課までどうぞ。

# 市長と語る日

あなたのご意見を  
お聞かせください

市民の皆さんが直接市長と懇談し、市政への関心を深めていただくとともに市政運営の参考にするため、『市長と語る日』を行います。懇談時間は30分以内。希望者はあらかじめ訪問時間と懇談の内容を秘書課(☎03435)へお知らせください。

▽とき 3月22日(水)午前9時~正午  
▽ところ 市長室

# 一日部課長募集

行政体験をしてみませんか?

市では、市民のかたを対象に一日部課長を募集します。これは、市民の皆さんに市の仕事を体験し、市政への関心を高めていただくとともに、市政運営の参考にしていただくものです。

体験を希望するかたは、あらかじめ体験したい課所を秘書課(☎03435)へお知らせください。体験後には、市長との懇談も予定しています。

▽とき 3月17日(金)午前8時45分~午後4時 ▽体験部課長名 生活環境課長・環境業務課長・福祉課長・消防部長・文化課長

ごめい福を  
お祈りします

(1月届け出分・敬称略)

清水 昭三 築地 58  
尾崎 昭代 下室賀 69  
上平 榮徳 長島 73  
塚原 福司 伊勢山 87  
渡邊 篤 岩清水 82  
丸山 正子 舞田 52  
宮下 勝人 東前山 78  
小林 軍平 新屋 66  
田中 敏子 福田 65  
横澤よりの 千曲町 90  
清水 洋一 奈良尾 68  
中村 あい 秋和 78  
内藤 さい 丸掘町 95  
別府 こう 下堀 87  
中沢 綾美 中之条 74  
佐藤 秀夫 材木町 72  
半田 健一郎 新田 59  
竹内 愛子 保野 81  
山邊 聖功 下堀 84

越 羽津美 下房山 84  
久保田けさき 泉平 83  
春原たき子 林之郷 79  
高山 高澄 下之条 88  
浅野 徳之 吉原郷 83  
小林今朝五郎 上室賀 95  
藤澤 義夫 御所 84  
久保田里江 中之条 57  
恩田三希子 新田 35  
佐野 忠士 下室賀 61  
鮎澤 甚蔵 伊勢山 96  
荒井みちよ 田町 78  
西藤 又男 長島 91  
甲田 菊見 五加 94  
三井 和子 馬場町 52  
宮下 初子 木町 83  
白石 廣隆 大屋 76  
小田中忠子 伊勢山 75  
松浦 勝 踏入 70  
尾崎 清英 下室賀 82  
山本 和佐 下紺屋町 94  
望月 和子 下之条 62  
山本もと子 八木沢 83  
伊藤 亮一 北常田 83

竹下 重治 川辺町 74  
武笠左武郎 馬場町 82  
中田 節子 分去 72  
中澤 要作 中之条 80  
小口 猛 伊勢山 62  
松澤 長 下之郷 88  
山浦 辰与 森 95  
笹平とり子 吉田 78  
片山うた子 富士見台 44  
藤澤 圭介 矢沢 78  
水野 次子 神畑 75  
手塚 康人 下本郷 80  
横島 久子 保屋 50  
半田 榮一 原町 87  
西戸との 諏訪形 87  
山部今朝美 下山原郷 87  
西山 幸一 倉升 84  
藤森 悦生 大屋 69  
堀 道信 岩門 92  
金井 信治 大久保 82  
宮澤 榮二 中野 72  
田中との 岡 85  
白石ともい 伊勢山 78  
中谷 通 岩下 62

西沢 隆 馬場町 48  
若林かるえ 西前山 87  
内蔵 咲子 久保林 81  
清水 明 上塩尻 74  
田中喜知世 中之条 94  
石田 梅治 上常田 83  
中澤 清子 新田 87  
鈴木 三郎 新屋 77  
柳澤 辰雄 神科新屋 83  
平川由紀枝 岩門 50  
石井 善治 半過 78  
白石 進一 伊勢山 67  
西川けさき 吉田 94  
土山忠四郎 下山原郷 72  
小池 浩治 新田 68  
北條達強孝 国分 32  
瀧澤 信悟 金剛寺 84  
木村 久枝 海野町 77  
西田 重義 新田 77  
中山 幸雄 常入 76  
細川 俊雄 諏訪形 90  
川上よ志子 上田原 86  
關 雨子 赤坂 75  
保坂 富八 上原郷 91

上田市ファミリー・サポート・センター

保育課 (☎235132)

市では、「仕事と育児の両立」を支援するため、市民の皆さんによる相互援助活動の事業「ファミリー・サポート・センター」を計画しています。  
相互援助活動とは、託児など子育ての援助を受けた人『おねがい会員』と、それに協力で

科学の研究・発明に  
助成制度があります

商工課 (☎235395)

きる人『まかせて会員』がファミリー・サポート・センターに会員登録をし、センターがその橋渡し役をして、一時的に子ども世話を有料で行う活動です。  
（財）長野県科学振興会では県内人・団体（大学、研究所、試験

場等の研究者を除く）の研究費を助成しています。  
詳しくは、商工課までお問い

寄附御礼

次の皆様から温かいご寄附をいただきました。

- ▽飯島市五郎様（下堀）／図書3冊／第1中学校図書館へ
- ▽上田市柿ノ木土地区画整理組合様／現金1000万円
- ▽上田柔道協会様／柔道置運搬車両13台／柔道備品の充実のため
- ▽匿名／在宅福祉用品6点／高齢者福祉のために
- ▽東京電力(株)千曲川電力所様／点字図書5種33冊／点字図書館蔵書として
- ▽日本電信電話(株)上田営業支店様／現金57万5000円／学校のマルチメディア環境整備のために
- ▽吉池利治様（東筑摩郡朝日村）／冷蔵庫1台・炊飯器1台／報恩寮へ
- ▽永井三千代様（川崎市）／旧上田藩永井家伝来資料／市立博物館資料として
- ▽上田情報ビジネス専門学校様／パソコン24台・プリンタ16台
- ▽長野県環境保全協会様／書籍64冊／市内各小中学校へ
- ▽堀内亨様（川辺町）／山極勝三郎博士肖像画1点
- ▽吉池茂市様（上堀）／書籍23冊／市内各小中学校へ
- ▽小泉タンススクールチャリティーパーティー実行委員会様／現金24万48円／社会福祉基金積立金として
- ▽匿名／現金20万円／社会福祉基金積立金として
- ▽(有)東郷堂様／アルミ軽量車いす（介助ブレーキ付き）40台
- ▽高齢者・障害者福祉のため
- ▽セイコーエプソン(株)様／音声アシストシステム用受信機5台／視覚障害者福祉のため
- ▽拓心会様／額装上田城址拓本1面
- ▽松井民雄様（神畑）／油絵1点／市制施行80周年記念として
- ▽地域の芸術・文化のため
- ▽小井玉昭二様（下川原柳町）／児童図書34冊／小井玉文庫として北小学校図書館へ
- ▽(株)蓼科製作所様／木製歩行器1台／報恩寮へ
- ▽塩田陶芸会様／現金2万5000円／社会福祉基金積立金として
- ▽JA長野経済連様／りんご／市内各保育園へ

合わせてください。  
▽申込期間 4月3日(月)～5月31日(水)

(平成11年11月22日受付分まで)

# 保健ガイド

健康推進課(☎③8244)

## ■ポリオ予防接種(集団接種)[前期]

対象者	①	平成11年7月1日～平成11年12月31日生まれのお子さん
	②	平成11年6月30日以前の生まれで未接種のお子さん(ただし、7歳6か月未満)

▷**投与方法** 6週間以上の間隔をおいて2回飲みます  
▷**受付時間** 午後1時30分～2時10分 ▷**持ち物** 母子健康手帳、予診票(赤ちゃん手帳の中に入っていますので体温以外は記入してお持ちください)  
▷**注意事項** ①体温は会場で測定し予診票に記入してください。②治療中または経過をみている病気がある場合には主治医に前もって相談し、診断書または意見書をもってください(当日接種医が参考にして接種の可否を決めますので接種できない場合もあります)。③生ワクチン(風しん、おたふくかぜ等)接種後は4週間以上、不活化ワクチン(三種混合等)接種後は1週間以上経過してから受けてください。④駐車場が狭いので対象地区以外での接種はご遠慮ください。  
▷**テレホンガイドうえだ関連情報** ☎8888コードNo.500

### ■ポリオ予防接種日程表

会場	1回目	2回目	対象地区
中央公民館	4月11日(火)	5月25日(木)	中央・北部
川西社会福祉センター			川西
西部公民館	4月12日(火)	5月26日(金)	西部・塩尻
城南公民館			城下
上野が丘公民館	4月13日(水)	5月29日(月)	神科(染屋・長島除く)
川辺町会館			川辺・泉田
神川地区公民館	4月14日(金)	5月30日(火)	神川
塩田母子センター			中塩田・東塩田・西塩田・別所
中央公民館	4月18日(火)	6月2日(金)	東部・南部
上野が丘公民館			神科(染屋・長島)・豊殿

## ■各種検診の申し込みはお済みですか

2月中旬にお手元に届いたはがきの「平成12年度各種検診の申込書」で、検診の申し込みはお済みですか。各自治会への提出の締め切り日は**3月6日(月)**です。提出日に間に合わなかったかたは、直接健康推進課(市役所南庁舎1階)か各支所まで提出してください。最終の締め切り日は**3月14日(火)**です。なお、記入方法等については、広報うえだ(2月1日号)の「検診のご案内について」をご覧ください。

## ■見直してみませんか!あなたのからだ40歳健診を実施します

新たに来年度40歳になる市民のかた(昭和35年4月1日～昭和36年3月31日生まれ)に、各自治会の保健指導員さんが個別に伺い、各種検診申込書(40歳健診用)を配布し、ご記入いただいた申込書を回収させていただきます。

なお、健康に関する小冊子をお配りしますので、ご覧ください。職場などで検診を受ける機会のないかたは、ぜひお申し込みください。

壮年期の入り口です。自分の健康について振り返ってみませんか。

### ■対象となる検診

- ▷**集団検診** ①胃検診  
②乳房検診(女性のみ)  
③肺がん検診

### ▷医療機関での検診

- ①基本健康診査  
②子宮がん検診(女性のみ)

検診の対象者となるかたで、4月になっても保健指導員さんが伺わない場合は、健康推進課までお問い合わせください。

## ■寝たきり・痴ほう性老人をささえる家族の会

▷**とき** 3月16日(木)午後1時30分～3時(受け付けは1時～1時30分) ▷**ところ** 市役所南庁舎2階保健センター ▷**内容** 講演『今日も明るく生き生き介護』(講師…い内科クリニック・井益雄さん) ▷**問い合わせ** 健康推進課(☎③5131・☎②8300)

## ■やすらぎの会(乳房手術経験者の会)

やすらぎの会として、今年度最後の患者会を開催します。乳房の手術を経験されたかたならどなたでも参加できます。同じ経験を持つ仲間と話してみませんか。参加は無料です。

▷**とき** 3月13日(月)午後1時30分～3時30分 ▷**ところ** 市役所南庁舎2階保健センター ▷**内容** ①体操「楽しく心も体もリフレッシュ」②話し合い③保健婦による健康相談 ▷**その他** 軽い体操のできる服装でお出かけください

## ■上田市高齢者学園平成12年度学生募集

▷**応募資格** 市内に住むおおむね60歳以上のかた ▷**募集期間** 3月13日(月)～4月17日(月)(定員に達しだい締め切り) ▷**ところ** 高齢者福祉センター ▷**回数** 年間18回(入学式・卒業式も含み月1～2回) ▷**申し込み** 高齢者福祉センター、社会福祉協議会、健康推進課、各支所、各公民館のいずれかへ ▷**問い合わせ** 高齢者福祉センター(☎②4119)